

Ministerio  
de Educación y  
Formación Profesional

# INFOASESORÍA

## BOLETÍN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA Y LUXEMBURGO

182/2018



Catálogo de publicaciones del Ministerio: [www.mecd.gob.es](http://www.mecd.gob.es)

Catálogo general de publicaciones oficiales: [www.publicacionesoficiales.boe.es](http://www.publicacionesoficiales.boe.es)

**Directora de la publicación:**

Guadalupe Melgosa Fernández

(Consejera de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo)

**Coordinadores:**

José Ángel Piña Sánchez

Víctor Roncel Vega

(Asesores técnicos en Bélgica y Luxemburgo)

**CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS Y LUXEMBURGO**

Bd. Bischoffsheim 39, bte.15-16, 1000 Bruselas

+32 (0)2 223022033

[consejeriabelgica.be@educacion.gob.es](mailto:consejeriabelgica.be@educacion.gob.es)

[www.mecd.gob.es/belgica](http://www.mecd.gob.es/belgica)

[www.facebook.com/ConsejeriaEducacionBenelux](https://www.facebook.com/ConsejeriaEducacionBenelux)

<https://twitter.com/EduBenelux>

[Imagen de portada y contraportada: ciudad baja de Luxemburgo]



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL**

Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional

Dirección General de Planificación y Gestión Educativa

Subdirección General de Cooperación Internacional y Promoción Exterior Educativa

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Edición: Octubre 2018 (nº 182)

NIPO: 030-15-051-X (electrónico)

# INFOASESORIA

## Octubre 2018

### CONTENIDO

#### PLAN DE FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA

Conferencia de Guillermo Rojo en Luxemburgo	4
IX Jornada en Tecnología Lingüística	5-7
<b>INFORMACIÓN</b>	
Actividades de difusión y formación previstas	8
Cursos del INTEF para profesores	9
Publicaciones y noticias ELE	10
Actividades del Instituto Cervantes en Bruselas	11

→ También puedes seguirnos en [Facebook](#) y [Twitter](#)

# CONFERENCIA DE GUILLERMO ROJO EN LUXEMBURGO

## *Repercusiones de la informática en la lingüística española*



*Guillermo Rojo*

*28 de septiembre de 201*

*Profesor emérito de la Universidad de Santiago de Compostela y miembro de número de la Real Academia Española*

*Centro Cultural Antonio Machado*

*27 rue de Strasbourg*

*Luxembourg Ville*

*Durante la conferencia se trazaron las grandes líneas de la revolución digital y analizaron con más detalles algunas aplicaciones en la lingüística española, con especial atención a los aspectos relacionados con las llamadas "industrias de la lengua".*



# X JORNADA TECNOLÓGICA PARA EL PROFESORADO DE ELE

*Día 29/09/2018*

**Odisee - KU Leuven (Campus Brussel)**

*La Consejera de Educación, Guadalupe Melgosa, en la inauguración de la Jornada.*

*Más de sesenta profesores de enseñanza de ELE de diferentes nacionalidades se inscribieron y participaron en las actividades y talleres que se celebraron a lo largo de la jornada celebrada el día 29 de septiembre en Bruselas.*



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BELGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

# X JORNADA TECNOLÓGICA PARA EL PROFESORADO DE ELE

*Día 29/09/2018*

Odisee - KU Leuven (Campus Brussel)

Guillermo Rojo

Profesor emérito de la Universidad de Santiago de Compostela y miembro de número de la Real Academia Española

Ponencia

*Influencia de la informática en la lingüística contemporánea*

*Descripción del Taller (1)*

*Explotación básica de los corpus textuales*

*El taller consistió en la exposición y práctica de las formas básicas de obtener información sobre diversos fenómenos léxicos y gramaticales presentes en los corpus textuales, utilizando para ello los construidos por la Real Academia Española: el CREA (1975-2000) y el CORPES (2001-2016).*

*En la parte final, estos métodos se aplicaron también al Corpus de aprendices de español como segunda lengua (CAES) desarrollado por el Instituto Cervantes y la Universidad de Santiago de Compostela.*



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BELGIKA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

# X JORNADA TECNOLÓGICA PARA EL PROFESORADO DE ELE

*Día 29/09/2018*

**Odisee - KU Leuven (Campus Brussel)**

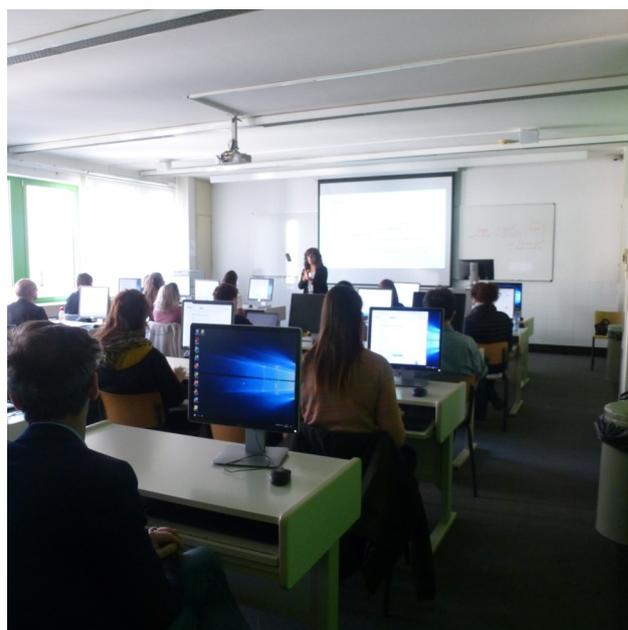
**Mercedes Sánchez Sánchez**  
*Coordinadora del CORPES XXI*  
*Centro de Estudios de la Real Academia*  
*Española*

*Aplicaciones para la docencia de la lengua española en la plataforma de servicios lingüísticos de la Real Academia Española, EnclaveRAE*

## *Descripción del Taller (2)*

*El taller consistió en la exposición de los recursos lingüísticos disponibles en la plataforma EnclaveRAE.*

*Se centró especialmente en el área de trabajo dirigida a los profesionales de la docencia, con contenidos útiles para la enseñanza, el aprendizaje y el perfeccionamiento de la lengua española y en la que se incluyen la Gramática y la Ortografía, adaptadas como herramientas de trabajo.*



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BELGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



AGENCIA ANDALUZA DE  
PROMOCIÓN EXTERIOR



JUNTA DE ANDALUCÍA



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

## ACTIVIDADES FORMATIVAS PRÓXIMO TRIMESTRE

### Jornadas de difusión de los programas de la Consejería de Educación



1/10/18

Universidad Católica de Lovaina



17/10/2018

Universidad de Lieja



26/10/2018

Universidad Libre de Bruselas



Universiteit Antwerpen

15/11/2018

Universidad de Amberes

### CALENDARIO DE ACTIVIDADES FORMATIVAS PREVISTAS

● 3/10/2018

*Formación Auxiliares de Conversación.*

Centro de Recursos

● 7/11/2018

*Pasado, presente y futuro del español.*

Centro Antonio Machado de Luxemburgo

● 16/11/2018

*GramÁTICa; CNO.*

Universidad Amberes

● 30/11/2018

*Trabajando con Proyectos en el Aula de ELE.*

HE Helmo, Lieja

● 13/12/2018

*Elementos teatrales para ELE.*

CVO De Avondschool, Ostende

● TODA LA INFORMACIÓN EN:

<http://www.mecd.gob.es/belgica/portada>

# ¿Conoces el INTEF?

El Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado (INTEF) es la unidad del Ministerio de Educación y Formación Profesional (MEFP) responsable de la integración de las TIC en las etapas educativas no universitarias.

### Objetivos:

- Elaboración y difusión de materiales curriculares y otros documentos de apoyo al profesorado, el diseño de modelos para la formación del personal docente y el diseño y la realización de programas específicos, destinados a la actualización científica y didáctica del profesorado.
- Elaboración y difusión de materiales en soporte digital y audiovisual de todas las áreas de conocimiento, con el fin de que las TIC sean un instrumento ordinario de trabajo en el aula para el profesorado de las distintas etapas educativas.
- La realización de programas de formación específicos, en colaboración con las Comunidades Autónomas, en el ámbito de la aplicación en el aula de las TIC.

**Para los profesores resultas especialmente interesantes todas las formaciones que el INTEF organiza, no solo de forma presencial sino también muy a menudo en línea y en abierto.**

La infografía muestra el logo de INTEF (Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado) en la parte superior izquierda. A continuación, se presentan cuatro bloques de información:

- Formación en Red:** Cursos tutorizados en abierto y otras modalidades formativas (MOOC, NOOC, SPOOC) del Área de Formación en Red, Experimentación y Redes Sociales. Incluye un botón "VER MAS[+]".
- Formación Presencial:** Dirigidos al profesorado y a los centros educativos de todo el territorio nacional. Incluye un botón "VER MAS[+]".
- MOOC:** Cursos Masivos Abiertos en Red.
- educa LAB:** Registro de formación, con un icono de checkmark.
- Materiales descargables:** Sección de recursos disponibles para descargar.
- AULA MENTOR:** Sistema de formación abierto y a través de Internet para personas adultas.

Formación en el Blog del Intef

Formación en Twitter

Para más información sobre el INTEF y los cursos que organiza, pueden consultarse los siguientes enlaces:

- <http://educalab.es/intef/introduccion>
- <http://educalab.es/intef/formacion>
- <http://enlinea.intef.es/courses>

## PUBLICACIONES RED ELE

### BIBLIOTECA VIRTUAL redELE

Ministerio  
de Educación, Cultura  
y Deporte

17/2016



Novedades en el Número 30 de la Revista redELE

Entrevista a Antonio F. Jiménez Jiménez

Catedrático de Filología Española y Traducción en la Universidad Estatal de California Channel Islands.

Contenidos

*Las tareas formales y la traducción pedagógica en la didáctica de las lenguas afines: los pronombres átonos de complemento en los aprendices brasileños.*

Gregorio Pérez de Obanos.  
Profesor. Universidad Federal de Integración Latinoamericana (UNILA)

*La identidad cultural en la R.P. China y su influencia en la enseñanza de ELE.*

Alejandro Vázquez Torronteras  
Lector MAEC-AECID. Instituto Politécnico de Shenzhen (China)

*La producción radiofónica en clase de ELE, un recurso motivador para el trabajo de destrezas comunicativas e interculturales.*

Amparo Rodrigo-Mateu  
Universidad de Valencia

## NOTICIAS ELE

### Encuentro práctico para profesores ELE

#### XXVII Encuentro Práctico de Profesores ELE, Barcelona 2018

21 y 22 de diciembre de 2018

Ya está listo **el programa** con **nuevas secciones**.

Un programa en el que, como siempre, intentamos abordar nuevos temas y ofrecer un abanico que cubra necesidades o intereses a veces muy diversos.

<https://www.encuentro-practico.com/>



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO

## ACTIVIDADES DEL INSTITUTO CERVANTES DE BRUSELAS

# C4Ó

**Lectura pública  
de la Constitución Española**

**Participa**

Instituto Cervantes. 31 de octubre de 2018



### Actividades culturales

El Instituto Cervantes de Bruselas continúa la una nueva línea de programación dedicada al cómic.

Conoce de actividades a lo largo del 2018 en las que el dibujo nos acerca a una forma diferente de narrar historias.

### Instituto Cervantes

Avenue Louise 140  
B-1050 Bruselas  
Bélgica

<https://bruselas.cervantes.es/es/>



# CURSOS DE ESPAÑOL

Otoño 2018

**Aprende. Disfruta. Habla.**



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO



Instituto  
Cervantes

# INFOASESORIA

## Octubre 2018

### ANUNCIOS EN INFOASESORÍA

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad que esté relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo mándenos un correo con la información resumida.

Para consultar el  
*Infoboletín de*  
Países Bajos  
pinche [aquí](#)

### Suscripción

Para recibir el boletín *Infoasesoría* se tiene que dar de alta ("Alta en el servicio") y suscribirse a la lista de *Infoasesoría* en

[www.educacion.gob.es/listascorreo](http://www.educacion.gob.es/listascorreo)

Puede gestionar su suscripción en la misma dirección.

→ También puedes seguirnos en  
[Facebook](#) y [Twitter](#)

<http://www.mecd.gob.es/belgica>  
[asesoriabelgica.be@educacion.gob.es](mailto:asesoriabelgica.be@educacion.gob.es)



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS  
Y LUXEMBURGO

BLVD, BISCHOFFSHEIM, 39, 15-16  
B-1000 BRUSELAS  
TEL: (+32) (0)22232033



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN  
Y FORMACIÓN PROFESIONAL



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN BELGICA, PAISES BAJOS  
Y LUXEMBURGO